

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

# BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt  
mit amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde

# MALS FELD

*Hier steckt unsere Heimat drin!*

Jahrgang 33

Donnerstag, den 8. April 1999

Nummer 14



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

<b>Gemeindeverwaltung</b> .....	05661/500270
<b>Sprechstunden der Gemeindeverwaltung</b>	
Montag bis Freitag .....	8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch .....	13.00 bis 18.00 Uhr
<b>Sprechstunden im OT Dagobertshausen</b>	
Jeden Samstag von .....	11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.	
<b>Sprechstunden im OT Elfershausen</b>	
Jeden Dienstag von .....	19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.	
<b>Sprechstunden im OT Ostheim</b>	
Jeden Freitag von .....	19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.	
<b>Sprechstunden im OT Mosheim</b>	
nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bücken in seiner Wohnung Sprechstunden ab.	
Tel.: 05662/1331	
<b>Sprechstunden im OT Beiseförth</b>	
Jeden Samstag von .....	9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.	
<b>Sprechstunden im OT Sipperhausen</b>	
Montag-Donnerstag von .....	19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646	
<b>Sprechstunden im OT Malsfeld</b>	
Jeden Freitag von .....	18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.	
<b>Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers</b>	
Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794	
Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen	
<b>Dienststunden der Gemeindekasse</b>	
Montag bis Freitag von .....	8.00 bis 12.00 Uhr
<b>Gemeindebücherei</b>	
Buchausgabe donnerstags von .....	17.00 bis 19.00 Uhr
<b>NOTRUF</b>	
<b>Polizei</b> .....	<b>110</b>
<b>Feuer, Unfall, Notfall</b> .....	<b>112</b>
<b>Krankentransport</b> .....	<b>05681/19222</b>
<b>ZENTRALE LEITSTELLE</b>	
Alarm- u. Einsatzzentrale .....	05681/19222
Krankenhaus Melsungen .....	05661/770
Polizei Melsungen .....	05661/70890
Überfall, Verkehrsunfall .....	112
Ärztlicher Notfalldienst der Landesärztekammer .....	05681/19222
Tierärzte, OT Binsförth	
B. u. R. Korthaus .....	05664/6611 o. 05661/50506
Brandschutz, Rettungsdienst .....	112
<b>Störungsdienste:</b>	
Gas .....	1655 od. 0551/9091
Wasser .....	0171/9759546
Kläranlage .....	05661/2729
Strom .....	05681/985400
<b>Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29, 34576 Homberg/Efze</b> .....	05681/775-469
Am Wochenende: .....	0172/5615176
<b>Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.</b>	
Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel .....	0561/282070
Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.	
<b>Sprechzeiten:</b>	
Montag-Freitag .....	9.00 - 12.30 Uhr
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag .....	13.30 - 16.30 Uhr
und nach Vereinbarung	
<b>Weißer Ring</b> .....	<b>01803/343434</b>
Kriminalitätsoffer finden Hilfe	
<b>Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord</b>	
<b>Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen, Tel. 05661/2626</b>	
<b>Sprechzeiten:</b>	
Mo. und Mi. .....	9.00-10.00 Uhr
Di. und Fr. .....	11.00-12.00 Uhr
Teestube Mi. .....	15.00-18.00 Uhr
Wochenendcafé, jeden 1. Samstag .....	14.00-17.00 Uhr

<b>Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag</b>	
Sprechzeit: .....	15.00-16.00 Uhr
Cafétreff: .....	16.00-18.00 Uhr
<b>Alarmplan Feuerwehr</b>	
Ortsbrandmeister: Willi Scholl,	
Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49 .....	05661/50126
Stellvertreter: Günter Röse,	
Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 .....	05661/6895
<b>Malsfeld</b>	
Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2 .....	05661/8792
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 .....	05661/51048
<b>Beiseförth</b>	
Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 17 .....	05664/8743
Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 9 .....	05664/8202
<b>Dagobertshausen</b>	
Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 .....	05661/6824
Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 .....	05661/2793
<b>Ostheim</b>	
Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 .....	05661/6895
Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 .....	05661/1467
<b>Mosheim</b>	
Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 .....	05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 .....	05662/3475
<b>Elfershausen</b>	
Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 .....	05661/50126
Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 .....	05661/51314
<b>Sipperhausen</b>	
Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 .....	05685/327
Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 .....	05685/316
<b>Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide</b>	
Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld .....	Tel.: 05661/6660
<b>Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld</b>	
egm-Betriebsstelle Melsungen,	
Kasseler Str. 74, Melsungen .....	Tel. 05661/7079-0
<b>Postamt Malsfeld Schalterstunden</b>	
Montag - Freitag ..9.30 bis 11.00 Uhr und von 15.15 bis 16.45 Uhr	
außer Mittwoch nachmittags geschlossen	
Samstag .....	9.30 - 11.00 Uhr
<b>Postamt Beiseförth</b>	
Montag - Freitag von .....	15.00 bis 16.45 Uhr
Samstag von .....	10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.	
<b>Finanzamt Melsungen</b> .....	<b>05661/7060</b>
Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag .....	8.00 - 12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung	
<b>Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:</b> .....	05681/6170
Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:	
jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr	
oder nach Vereinbarung .....	05681/930447
<b>TÜH Melsungen</b>	
Fahrzeugprüfung .....	05661/920344
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr	
Fr. .....	7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

### Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

**110** Polizei

**112** Feuer, Unfall, Notarzt



#### Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

## Gemeinde Malsfeld

## Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

Gemeinderverwaltung	Zentrale	05661/500270
	Fax	05661/500287
Funktion	Name	Durchwahl- 5002
Bürgermeister	Herr Vaupel	72
Büroleiter	Herr Thierolf	77
Vorzimmer	Frau Batte	73
Ordnungsamt	Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt	Herr Köbberling	81
Gemeindekasse	Frau Eckert	82
Steueramt	Frau Sauer/ Herr Potzkai	78
Bauamt	Herr Schmidt	76
	Herr Schnaudt	75
	Frau Schmelz	85
	Frau Schlee	80
Standesamt	Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst		0171/9759546
Bauhof		95

## Bereitschaftsdienste

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 10./11.4.1999, ist  
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,  
Tel. 05664/930094

sowie  
Herr Dr. Wienforth, Felsberg, Tel. 05662/2629  
dienstbereit.

Am Mittwoch, 14.4.1999, ist  
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252

sowie  
Herr Dr. Rudolf, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/2220  
dienstbereit.

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 10./11.4.1999 sowie am Mittwoch, 14.4.1999  
ist

Dr. Borgwardt, Melsungen, Am Markt 20,  
Tel. 05661/50035  
dienstbereit.

## Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

10.4.1999  
Rosen-Apotheke, Melsungen, Am Markt 4,  
Tel. 05661/2934

11.4.1999  
Linden-Apotheke, Malsfeld, Steinweg 1,  
Tel. 05661/2567

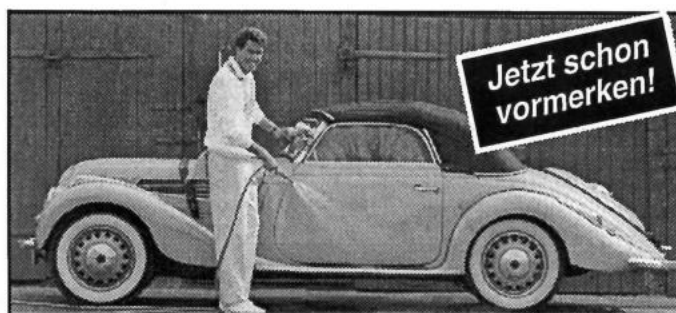
14.4.1999  
Aesculap-Apotheke, Melsungen, Bahnhofstr. 17,  
Tel. 05661/6028

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 10./11.4.1999 ist  
TA Heinz, Melsungen, Sonnenhang,  
Tel. 05661/3592  
dienstbereit.

## Augenärztlicher Notdienst

Am 10./11.4.1999 zu erfragen bei:  
Dr. Lorenz, Schwalmstadt-Ziegenhain,  
Tel. 06691/71355



# 13. Fritzlarer AUTOSCHAU

## Festplatz an der Eder

Samstag, 17. April 1999

Sonntag, 18. April 1999

11.00 bis 18.00 Uhr

## Amtliche Bekanntmachungen

### Altkleidersammlung des DEUTSCHEN ROTEN KREUZES am 17. April 1999

Das Deutsche Rote Kreuz, Kreisverband Schwalm-Eder, führt am Samstag, 17. April 1999, eine Altkleidersammlung durch.

Zur Sammlung werden vom DRK Plastiksäcke mit Rotkreuz - Aufdruck verteilt.

Gesammelt werden Bekleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte und Textilien aller Art, auch unbrauchbare Stücke. Ein Teil der noch brauchbaren Stücke wird für Katastrophenschutzfälle und soziale Betreuung verwendet. Der Großteil der Sammlung wird aber zur Weiterverarbeitung verkauft und der erzielte Erlös für die vielseitigen Aufgaben des Roten Kreuzes im Schwalm-Eder-Kreis verwendet.

Wir weisen noch darauf hin, daß das Sammelgut unbedingt an der Straße abzustellen ist, da die zum Teil schweren Lkws, die das Sammelgut abfahren, Privatgrundstücke und schmale Straßen nicht anfahren können.

Malsfeld, 30.3.1999

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld  
gez. Vaupel, Bürgermeister

### Frühjahrssammlung der Arbeiterwohlfahrt in Hessen

In diesem Frühjahr führt die Arbeiterwohlfahrt Hessen die Sammlung in der Zeit vom 23. bis 29. April 1999 durch. Die durch die Sammlung aufkommenden Mittel dienen u. a. der Altenhilfe, der Haus- und Familienpflege und dem Essen auf Rädern.

Vereine, Verbände, Gruppen oder sonstige Personen, die o. g. Sammlung durchführen möchten, setzen sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 1, Zimmer 101/Einwohnermeldeamt, 34323 Malsfeld in Verbindung.

Die Sammler erhalten 15 % vom Sammlungsergebnis für ihre Bemühungen.

Malsfeld, 30.3.1999

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld  
gez. Harbusch, Erster Beigeordneter

### Sitzung der Zweckverbandsversammlung

Gem. § 7 Abs. 2 der Verbandssatzung gebe ich bekannt, daß ich heute zur Sitzung der Zweckverbandsversammlung „Interkommunales Gewerbegebiet Mittleres Fuldaatal“ für **Donnerstag, 15.04.1999, 19.00 Uhr**, in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstr. 1, 34323 Malsfeld, eingeladen habe.

**TAGESORDNUNG:**

1. Informationen des Vorstandes zur Finanzierung der inneren und äußeren Erschließung des Gewerbegebietes
2. Beratung über die Anträge der Stadt Felsberg sowie der Gemeinde Morschen hinsichtlich der Förderung der inneren Erschließung sowie Beschlußfassung über die Fortführung des Projektes Interkommunales Gewerbegebiet Mittleres Fuldataal
3. Beratung und Beschlußfassung über das endgültige Verbandsgebiet nach § 1 Abs. 3 der Satzung des Zweckverbandes Gewerbegebiet Mittleres Fuldataal
4. Beratung und Beschlußfassung über den Abschluß einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen dem Schwalm-Eder-Kreis und dem Zweckverband Interkommunales Gewerbegebiet Mittleres Fuldataal
5. Beratung und Beschlußfassung über den Abschluß eines Projektmanagementvertrages zwischen dem Zweckverband und der Gesellschaft für Kommunalbau Hessen mbH Kassel
6. Beratung und Beschlußfassung über die künftige Vorgehensweise hinsichtlich der Auftragsvergabe von Planungsaufträgen für die einzelnen Projektabschnitte
7. Beratung und Beschlußfassung über den Entwurf der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 1999
8. Beratung und Beschlußfassung über die Aufstellung eines Bebauungsplanes Nr.... im Zweckverbandsgebiet der Gemarkung Ostheim  
hier: Aufstellungsbeschluß gem. § 2 Abs. 1 BauGB zur Ausweisung von Gewerbe- und Industrieflächen
9. Beratung und Beschlußfassung über die Aufstellung eines Bebauungsplanes Nr.... im Zweckverbandsgebiet der Gemarkung Ostheim  
hier: Aufstellungsbeschluß gem. § 2 Abs. 1 BauGB zur Ausweisung von Gewerbe- und Industrieflächen mit Darstellung einer Anschlußstelle an die BAB A 7
10. Beratung und Beschlußfassung über die Aufstellung eines Bebauungsplanes Nr.... im Zweckverbandsgebiet der Gemarkung Ostheim  
hier: Aufstellungsbeschluß zur Ausweisung eines Sondergebietes
11. Beratung und Beschlußfassung hinsichtlich des Sondergebietes (ADAC-Gelände)
12. Beratung hinsichtlich der Vermarktung des Gewerbegebietes Mittleres Fuldataal

gez. Wagner

Vorsitzender der Verbandsversammlung

## Sammlung des Deutschen Müttergenesungswerkes zum Muttertag 1999

In diesem Jahr führt das Deutsche Müttergenesungswerk die Sammlung in der Zeit vom 1.5.-16.5.1999 durch.

Der Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises bittet, wie auch in den vergangenen Jahren, um tatkräftige Unterstützung der Bevölkerung. Die durch die Sammlung aufkommenden Mittel dienen der Kurverschickung hilfe-kurbedürftiger Mütter.

Vereine, Verbände, Gruppen oder sonstige Personen, die o. g. Sammlung durchführen möchten, setzen sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 1, Zimmer 101/Einwohnermeldeamt, 34323 Malsfeld in Verbindung.

Malsfeld, 1. April 1999

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld

gez. Harbusch, Erster Beigeordneter



### Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Frittlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,90 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Wir gratulieren

### Zum 88. Geburtstag

Herrn Adam Goldhardt, Malsfeld-Beiseförth, Brückenstr. 22, geb. am 12.4.1911

### Zum 86. Geburtstag

Herrn Konrad Goldhardt, Malsfeld-Beiseförth, Amselweg 6, geb. am 12.4.1913

### Zum 82. Geburtstag

Herrn Johann Hofmann, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 3, geb. am 12.4.1917

### Zum 88. Geburtstag

Herrn Konrad Schomberg, Malsfeld-Sipperhausen, An der Kirche 3, geb. am 14.4.1911

### Zum 87. Geburtstag

Frau Gertrud Harbusch, Malsfeld-Beiseförth, Drosselweg 7, geb. am 14.4.1912

### Zum 81. Geburtstag

Frau Hildegard Knobloch, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 18, geb. am 14.4.1918

### Zum 76. Geburtstag

Herrn Willy Linne, Malsfeld-Ostheim, Lindenring 2, geb. am 14.4.1923

### Zum 77. Geburtstag

Frau Elli Herwig, Malsfeld, Mühlenberg 7, geb. am 15.4.1922

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Kirchengemeinden

#### Malsfeld

11.4.1999	10.30 Uhr Gottesdienst 10.30 Uhr Kindergottesdienst 16.00 Uhr Teen-Café
12.4.1999	15.00 Uhr Kinderstunde 15.30 Uhr Jungenjungschar 19.00 Uhr Posaunenchor
13.4.1999	18.30 Uhr Ten Sing 20.00 Uhr Frauenkreis
14.4.1999	19.30 Uhr Kirchenchor
15.4.1999	16.00 Uhr Mädchenjungschar
16.4.1999	20.00 Uhr Slinky

#### Beiseförth

11.4.1999	9.15 Uhr Gottesdienst
13.4.1999	14.30 Uhr Kinderstunde
16.4.1999	14.30 Uhr Jungenjungschar 16.30 Uhr Mädchenjungschar

#### Mosheim

11.4.1999	10.00 Uhr Gottesdienst - Prüfung der Konfirmanden -
-----------	---

#### Ostheim

11.4.1999	kein Gottesdienst
-----------	-------------------

#### Sipperhausen

11.4.1999	kein Gottesdienst
-----------	-------------------

## Kath. Gottesdienste

### Melsungen

10.4.1999	17.00 Uhr Beichtgelegenheit
11.4.1999	10.00 Uhr Sonntagsmesse mit Feier der Erstkommunion
	17.30 Uhr Dankandacht zur Erstkommunion
12.4.1999	10.00 Uhr Meßfeier mit den Kommunionkindern und Angehörigen
13.4.1999	14.30 Uhr Seniorennachmittag
14.4.1999	8.30 Uhr Frauenmesse
16.4.1999	18.30 Uhr Abendmesse

## Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta, Homberg

### Donnerstag der Osteroktav, 8.4.1999

9.00 Uhr	hl. Messe in der Pfarrkirche
19.30 Uhr	Schönstattmütter b. Fr. Severin

### Freitag der Osteroktav, 9.4.1999

16.45 Uhr	hl. Messe im Altenheim
-----------	------------------------

### 2. Sonntag der Osterzeit (Weißer Sonntag)

Kollekte: für die Gemeinde

### Samstag, 10.4.1999

8.00 Uhr Vorabendmesse (f. + Helene Wiechoczek)  
Nach den Gottesdiensten Gelegenheit zum Kauf von Waren aus dem Trans-Fair-Handel

### Sonntag, 11.4.1999

8.30 Uhr	hl. Messe in Remsfeld
9.30 Uhr	Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr	Eucharistiefeier (für die Gemeinde) (f. + Stanislaus Schymanowski) (f. Leb. u.++ d. Fam. Bierschenk) (f. ++ d. Fam. Pispil u. Miszke, Holger Kunze und Albrecht Schamber) (f. Leb. der Fam. Clemens Graf)

### Montag, 12.4.1999

15.00 Uhr	Musikgruppe „Epheta“
19.30 Uhr	Kolping, Vortrag: „Wie wirken Medikamente?“, Ref.: T. Felber

### Dienstag, 13.4.1999

15.00 Uhr	Kommunionvorbereitung
15.30 Uhr	Krabbelgruppe im Kindergarten
19.00 Uhr	hl. Messe in der Pfarrkirche
19.45 Uhr	Bibelkreis (Kolossierbrief)

### Mittwoch, 14.4.1999

7.30 Uhr	hl. Messe im Altenheim
----------	------------------------

## Schule/Weiterbildung

### vhs aktuell

#### Gewichtsreduktion

Beginn: 20.4., 19.30 Uhr, vhs Melsungen,  
Leitung: Sabine Hartmann  
Anmeldungen, Tel. 05661/50247

#### Homöopathie

Beginn: 12.4., 19.30 Uhr, vhs Melsungen,  
Leitung: Herta Christa Kehl  
Anmeldungen, Tel. 05661/920385

#### Callaneticskurse

Anfänger und Fortgeschrittene: 14.4., 20.00 Uhr und 16.4.1999, 9.30 Uhr  
Super: 14.4., 17.00 Uhr und 18.30 Uhr, 15.4., 20.00 Uhr  
Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger: 15.4., 18.30 Uhr  
vhs Melsungen, Leitung: Ruth-Esther Steube  
Anmeldungen, Tel. 05661/4660

#### Rückenschule und Wirbelsäulengymnastik

Beginn: 15.4., 17.00 Uhr, vhs Melsungen,  
Leitung: Ruth-Esther Steube  
Anmeldungen, Tel. 05661/4660

#### Power-Gymnastik: Fit in den Frühling

Beginn: 26.4.1999, 20.00 Uhr, vhs Melsungen,  
Leitung: Ruth-Esther Steube  
Anmeldungen, Tel. 05661/4660

## Einladung zum Tag der offenen Tür!



KAUFUNGEN-PAPIERFABRIK · Industriestr. 1 · BAB-Ausfahrt KS-Ost Kaufungen  
Telefon: (05605) 2066 / 7 · Telefax: (05605) 7302

präsentiert die neugestaltete GALA-Ausstellung  
Garten & Landschaftsausstellung

Auf ca. 500 m<sup>2</sup>  
Ausstellungsfläche  
zeigen wir:

- Betonpflaster führender Hersteller
- Betonelemente für Hang und Wand
- Pflastersysteme mit Naturstein-Oberfläche
- Pflasterklinker und Natursteine

**10. und  
11.4.'99**  
Sa. 8 - 18 Uhr  
So. 10 - 17 Uhr  
Ein Fest für die  
ganze Familie.

Außerdem informieren wir über:

- Mauern mit Poroton-Plansteinen im Dünnbetverfahren
  - Fliesenneuheiten
  - Elektro-Fußbodenheizung, sauber, montagefreundlich, sparsam und wartungsfrei
- Klinkerpflaster-Sonderverkauf  
(nur während der gesetzl. Verkaufszellen)

**Nr. Sicher 999  
Heidelberger Fliesenelement  
Der leichte Weg zum Nr. Sicher Bad**

**KORZILIUS**  
WOHN- UND ARCHITEXTUREKONOMIK

Unternehmensgruppe  
**EHL**  
BAUSTOFFWERKE

**Obolith**  
OBOROMANTICA  
DER RUSTIKALE  
MAUER-, VERBLEND-  
UND PFLASTERSTEIN

PFLASTER & STEINSYSTEME  
**SEHRING**  
STEINMANUFAKTUR  
BREMEN  
BELLEVUE „feingewaschen“  
- viel Format mit edlem  
hochwertigem Vorsatz  
in Szene gesetzt!

**Bossaller**

**Regolit**  
REOLIT Terrassenplatten

**Schlüter  
Systems**  
Systemlösungen  
für Wand- und Bodenbeläge

### Rückengymnastik

Gemischte Gruppe: 15.4., 19.00 Uhr, Frauengruppe 13.4., 16.00 Uhr, Morschen Orangerie, Leitung: Hannelore Kalkstein.  
Info und Anmeldungen, Tel. 05664/8238

## Aus Vereinen und Verbänden

### Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

Aus den Rundenwettkämpfen:

#### Luftgewehr

##### Grundklasse 1:

**Malsfeld 1 - Spangenberg I** 1417:1375 Ringe  
Norwig, Edith 343; Besser, Michael 359; Mathias, Günter 354;  
Besser, Holger 361

##### Malsfeld I - Lobenhausen 2

1402:1370 Ringe  
Norwig, Edith 346; Besser, Michael 352; Mathias, Günter 348;  
Besser, Holger 356 Ringe

##### Grundklasse 5:

**Helmshausen/Hesserode 1 - Malsfeld 2** 1377:1340 Ringe  
Richter, Stefan 306; Heising, Erika 353; Beck, Thomas 322; Besser, Günter 359 Ringe

##### Heßlar 1 - Malsfeld 2

1310:1345 Ringe  
Schwarzenau, Jörg 329; Heising, Erika 340; Sattler, Stefanie 319;  
Besser, Günter 357 Ringe

##### Malsfeld 2 - Körle 2

1346:1351 Ringe  
Schwarzenau, Jörg 338; Beck, Thomas 333; Sattler, Stefanie 315;  
Besser, Günter 360 Ringe

#### Jugend:

##### Pfiffetal 2 - Malsfeld 2

797:718 Ringe  
Loebel, Tino 295; Scholz, Sabrina 210; Waskönig, Julia 213 Ringe

#### Luftpistole:

##### Kreisklasse:

##### Landetal 1 - Malsfeld 1

1414:1376 Ringe  
Richter, Karl-Heinrich 346; Wingarter, Hellmuth 342; Brüne, Jo-  
chen 340; Besser, Wilfried 348 Ringe

## Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

### Sachkundelehrgang Pflanzenschutz am ARLL in Fritzlar

Durch den Besuch des Lehrgangs Sachkunde Pflanzenschutz mit abschließender Prüfung kann die entsprechende Qualifikation erworben werden.

Es werden folgende Inhalte vermittelt:

1. Integrierter Pflanzenbau und -schutz
2. Zulassung und Einsatz von Pflanzenschutzmitteln
3. Erkennen von Unkräutern, Ungräsern, Krankheiten und Schädlingen
4. Einsatz der Pflanzenschutzspritze
5. Gesetzliche Grundlagen

Der Lehrgang kostet DM 150,00 und beginnt am Freitag, 23. April 1999, um 19.00 Uhr im ARLL Fritzlar.

Anmeldungen richten Sie bitte bis zum 15. April 1999 an das ARLL Fritzlar, Tel. 05622/9940 oder Fax: 05622/994200

### Assistent für Datenverarbeitung Noch freie Ausbildungsplätze

An der Reichspräsident-Friedrich-Ebert-Schule sind in der neu eingerichteten Zweijährigen Berufsfachschule für Informationsverarbeitung noch freie Ausbildungsplätze vorhanden. Die vollschulische Ausbildung in diesem Ausbildungsberuf hat ihre Schwerpunkte in der kaufmännischen Ausbildung und im EDV-Bereich. Die künftigen Assistenten sollen beides vereinen: kaufmännisches Wissen und Computerefahrung. So werden aktuelle Programmiersprachen (Pascal und Delphi) erlernt, mit Netzwerken gearbeitet und in der Anwendung üblicher Computerprogramme (Excel, Access) eingeübt. Gleichzeitig werden betriebswirtschaftliche Abläufe mit einbezogen und Englisch verstärkt unterrichtet. Wer sich für diesen neuen Ausbildungsberuf interessiert, muß einen mittleren Schulabschluss mit mindestens befriedigenden Leistungen in Deutsch, Englisch und Mathematik nachweisen. Beratung und Anmeldung auch in den Ferien bei: Reichspräsident-Friedrich-Ebert-Schule, Schladenweg 41, 34560 Fritzlar, Tel. 05622/915358.

### Lehrfahrt in die Bayerische Rhön

Die Lehrfahrt der Anbieter „Urlaub auf dem Bauernhof“ und der Reitstationenbetreiber aus dem Schwalm-Eder-Kreis führt in die Bayerische Rhön.

Am **Mittwoch, 28. April 1999**, beginnt die Fahrt um 7.00 Uhr in Ziegenhain, mit weiteren Zusteigemöglichkeiten in Remsfeld, Aua und Niederaula.

Als erstes wird im bayerischen Nordheim der Betrieb „Mültner“ besichtigt, ein anerkannter Gesundheitshof mit vier Ferienwohnungen und einer Spielscheune. Von dort geht es weiter nach Stockheim zum „Reiterhof am Waldrand“, ein anerkannter FN-Reitstall, wo in der Reiterstube das Mittagessen eingenommen wird. In Ostheim können dann im Betrieb „Schmidt“, ebenfalls ein anerkannter Gesundheitshof und DLG-ausgezeichneter Betrieb, fünf Ferienwohnungen besichtigt und hofeigene Produkte erworben werden. Der Betrieb „Seibert“ in Ostheim bildet den Schluß der Besichtigungsrouten. Familie Seibert bietet drei Ferienwohnungen an und außerdem haben die Gäste hier die Möglichkeit, in einem Heu-Matratzenlager zu übernachten. Beide Ostheimer Betriebe haben Gastpferdeboxen im Angebot und sind somit sicherlich ein Anlaufpunkt für Reit-Wanderer. Die TeilnehmerInnen werden bestimmt viele interessante Anregungen erhalten, die sie gegebenenfalls in ihren eigenen Betrieben umsetzen können. Alle an diesem Themenbereich Interessierten haben die Möglichkeit, an dieser fachlichen Besichtigungstour teilzunehmen.

**Anmeldeschluß ist der 15. April 1999**

Weitere Informationen und Anmeldeformulare erhältlich bei: Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft, Schladenweg 39, 34560 Fritzlar, Tel. 05622/994-128, Fax 05622/994200.

### Turngau Fulda-Eder

**An alle Übungsleiter/innen im Bereich Seniorenturnen und allgemeines Turnen und an interessierte Senioren/innen**

Heute möchten wir Sie zu einem **Lehrgang „Tanz für Senioren“ am 17.4.1999** in die Sporthalle der **Christian-Bitter-Schule nach Melsungen** einladen. Der Lehrgang beginnt um 11.00 Uhr und endet voraussichtlich um 17.00 Uhr. Die Lehrgangsgebühr beträgt 25,00 DM/Teilnehmer.

Thema dieses Lehrganges ist: **Folkloretanz und Jazz Dance für Senioren.**

Im Abschnitt Folklore sollen Schritte und Schrittkombinationen kennengelernt und eingeübt werden. Auch das Erleben von Gemeinsamkeit in der Gruppe und natürlich an 1. Stelle Spaß am Tanzen. Im Abschnitt Jazz Dance steht im Vordergrund das Kennenlernen und Stärken der eigenen Bewegungsfähigkeit und Bewegungsgestaltung, das Thema Raumorientierung wird auch behandelt und die eigene Kreativität und Phantasie bei der Erarbeitung von Bewegungsverbindungen. Ist Ihr Interesse geweckt? Dann bitte eine **verbindliche Anmeldung bis 12.4.1999** an Karin Stieglitz-Reichardt, Morschen, Tel./Fax 05664/1053.

### Die Edermünder Kulturinitiative präsentiert:

#### *"Literarisches Kabarett:*

#### *Mircea Krishan liest und spielt Kishon."*

Mimik und Gestik, die Stärken des aus dem Frankfurter Raum kommenden Komödianten Krishan, kommen voll zum Einsatz, wenn er Texte des bekannten israelischen Autors Kishon liest und spielt. Ein weitgehender Verzicht auf Requisiten wird kompensiert durch vollen Einsatz seiner sprachlichen und körperlichen Ausdrucksmöglichkeiten. Die Anstrengungen von heißen 40 Grad in Tel Aviv oder das Seelenleben einer verliebten Waschmaschine - alles spürbar und zum Greifen nah. Ein kurzweiliger Abend mit Satire und Witz ist garantiert, und zum Faulenzen, wie Krishan meint, kommt man als Zuhörer und Zuschauer auf keinen Fall.

**Krishan spielt an zwei aufeinanderfolgenden Tagen:**

**Freitag, 16.04.1999 in Edermünde Besse, DGH**

Einlaß ist ab 19.30 Uhr, die Vorstellung beginnt um 20.00 Uhr. Die Preise für Eintrittskarten betragen im Vorverkauf DM 13,-/ermäßigt DM 11,- und für Kurzsitzschlossene an der Abendkasse DM 15,- /ermäßigt DM 13,-.

Ansprechpartner:

- Gemeindeverwaltung Edermünde
- Friebe-Grasmäder, Thomas, Tel. 05603/92171
- Bernhardt, Wilfried, Tel. 05665/5839

**Samstag, 17.04.99 in Felsberg, Felsburgtheater im Ratskeller**

Beginn der Veranstaltung: 20.00 Uhr

Ansprechpartner: Klaus Döll, Felsberg, Tel. 05662/1594

### vhs aktuell

#### Zur Kunstausstellung nach Gotha

Etwa 300 Werke von 45 europäischen Künstlerinnen zur Zeit Goethes werden in einer Sonderausstellung im Gothaer Schloßmuseum präsentiert. Am Sonntag, 18. April, veranstaltet die vhs mit fachkundiger Begleitung der Schwalmstädter Künstlerin Delia Henss zum Preis von 68,00 DM (incl. Eintritt u. Stadtführung) eine Busfahrt nach Gotha. Abfahrt ist um 8.00 Uhr an der Homberger Kreisverwaltung. Es sind noch einige Plätze frei! Die schriftliche Anmeldung muß bis spätestens 8.4.1999 bei der vhs vorliegen. Auskunft unter 05681/775-247.

### Mountainbike- und Hüttentourfreizeit in Schönau am Königssee

Der Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“ bietet in der Zeit **vom 23. bis 29.7.1999** für 14- bis 24jährige Jugendliche eine Freizeit mit ausgearbeiteten Fahrradtouren von leichten bis anspruchsvollen Strecken im Berchtesgadener Land an. Eigene Mountainbikes können mitgenommen werden. Für den Transport der Fahrräder wird gesorgt. Des weiteren wird in dieser Freizeit eine Wandertour mit Übernachtung in Berghütten angeboten.

Die Kosten für diese 7tägige Freizeit betragen 397,00 DM pro Person. In diesem Preis sind die Unterkunft, Frühstücksbuffet und Lunchpaket, warmes Abendessen, Programmgestaltung, Kurtaxe, Hüttentour, Mountainbikes für Radtouren (soweit erforderlich) und der Bustransfer sowie Betreuung während der Fahrt und des Aufenthaltes enthalten.

Anmeldeformulare zu der Freizeit erhalten Sie unter der Telefonnummer 05681/775-229.

## Ernährung

### Machen Süßigkeiten krank?

#### Zahnpflege und versteckte Fette beachten

Schokolade, Bonbons, Weingummi usw.: 28 kg Süßigkeiten verzehrten die Bundesbürger im vergangenen Jahr. Problematisch? Nicht unbedingt - auch hier gilt: Die Dosis macht's. Bei mangelnder Zahnhygiene können insbesondere klebrige Süßigkeiten zu Zahnkaries führen. Und die versteckten Fette in vielen Süßwaren können zur Entwicklung von Übergewicht beitragen. Die Bakterien in der Mundhöhle nutzen bevorzugt Zucker als Nahrung und bauen ihn zu Säuren ab, die den Zahnschmelz angreifen. Darüber hinaus können diese Bakterien aus Zucker einen klebrigen, zäh haftenden Belag aufbauen, der als Plaque bezeichnet wird und in dem sich weitere Bakterien, Pilze und Speisereste einlagern. Diese Plaques fördern nicht nur Karies, sondern auch entzündliche Erkrankungen des Zahnfleisches, dies führt auf lange Sicht zum Zahnausfall. Besonders karieserzeugend sind alle klebrig-süßen Lebensmittel, die an und zwischen den Zähnen haften bleiben und nicht gleich vom Speichel weggespült werden, wie Kaubonbons, klebriges Konfekt, Honig etc. Auch Trockenobst und Bananen wirken kariogen.

Trockenfrüchte sollten daher vor dem Verzehr eingeweicht werden, sie sind dann weniger klebrig. Wer seine Zähne schonen will, sollte darauf achten, daß insbesondere Bonbons und ähnliches, was lange im Mund verbleibt, nicht mit Zucker, sondern mit zuckerfreien Süßstoffen oder Zuckeraustauschstoffen z. B. Xylit, Sorbit) hergestellt wurde. Bitte beachten: Die in Diabetiker-Lebensmitteln enthaltene Fructose (Fruchtzucker) ist nicht zahnchonender als Zucker!

Wenn möglich sollte Süßes zu oder nach den Hauptmahlzeiten genossen werden, anschließend Zähneputzen nicht vergessen! Als zahnfreundliche Zwischenmahlzeiten sollten belegten (Vollkorn)brote, frisches Obst (außer Bananen), Gemüse und ungesüßte Milchprodukte den Vorzug haben. Macht Süßes dick? Nun ja, auch hier spielt die Menge eine Rolle. Viele Süßwaren enthalten reichlich verstecktes Fett und können damit zur Entwicklung von Übergewicht beitragen.

Die Daten der Nationalen Verzehrsstudie zeigen jedoch, daß Übergewichtige nicht unbedingt mehr Süßigkeiten essen als schlanke Menschen. Und vor allem schlanke Männer naschen besonders gern und viel. Im Vergleich zu anderen Lebensmittelgruppen ist die Fettmenge aus Süßigkeiten mit etwa 3 bis 4 g pro Tag vergleichsweise gering. Dennoch sollte bedacht werden, daß süße Speisen häufig nicht als auch fettreich erkannt werden (Schokolade besteht zu 1/3 aus Fett!) und somit zur Zufuhr versteckter Fette beitragen. Werden Süßwaren anstelle einer Mahlzeit oder einer Zwischenmahlzeit gegessen, dann kommen andere Lebensmittel zu kurz, insbesondere Obst, Gemüse und Vollkornprodukte. Diese Lebensmittel liefern reichlich Vitamine, Mineralstoffe und Ballaststoffe, die in Süßwaren zumeist fehlen. Und zudem macht Süßes bald wieder hungrig, da Zucker recht schnell vom Darm aufgenommen wird.

In der Blutbahn stimuliert er die Ausschüttung des Botenstoffs Insulin, der quasi als Schlüssel dafür sorgt, daß der Zucker schneller in die Zellen gelangt. Der Blutzuckerspiegel sinkt, ein Signal für den Körper, „Hunger“ zu melden. Für Diabetiker wird heute kein generelles Verbot von Zucker und Süßwaren mehr ausgesprochen. Letztlich gelten für sie die gleichen Empfehlungen wie für die Ernährung Gesunder: Maximal 10% der Energie sollte in Form von Zucker verzehrt werden. Das entspricht etwa 10 Teelöffeln Zucker. Die Verwendung von Zucker zum Süßen führt bei Diabetikern nicht zu einer Belastung des Stoffwechsels, sofern er in Zusammenhang mit einer vollwertigen Mahlzeit verzehrt wird. Hin und wieder kleinere Mengen Süßigkeiten sind also kein Problem - wenn man dabei an die Zahnpflege denkt und auch die versteckten Fette im Auge hat.



### Wir machen uns stark für die Bären!

Die letzten Rückzugsgebiete der Braunbären in den europäischen Bergwäldern schrumpfen immer mehr. Wenn wir nichts unternehmen, werden hier bald alle Bären verschwunden sein. Durch modernes Ökomanagement muß der unberühr-

ten Natur in Europa wieder mehr Platz eingeräumt werden. Machen auch Sie sich stark für den Meister Petz!

Mit Ihrer Spende können Sie dieses länderübergreifende Artenschutzprojekt tatkräftig unterstützen.

Bitte senden Sie mir:

- Bärenmappe (5,- DM liegen bei)
- Buch "Natur ohne Grenzen" (60,- DM liegen bei)

Diese Anzeige bitte ausschneiden und einsenden an:  
Stiftung Europäisches Naturerbe  
Güttinger Str.19, 78315 Radolfzell

*Horst Stern*

Horst Stern



Eine gemeinsame Aktion der  
Stiftung Europäisches Naturerbe  
und der Wildbiologischen  
Gesellschaft München e.V.

Spendenkonto: Nr. 333  
Baden-Württembergische Bank  
Ludwigsburg (BLZ 60430060)

## WELLHÖFER

IHR HANDWERKSBETRIEB FÜR PARKETT UND BODENBELÄGE  
**Beratung · Planung · Verlegung · Verkauf**

Unsere Außendienstmitarbeiter informieren Sie auch gern vor Ort.

**Schautag**  
**Sonntag, 11. April**  
**von 11 bis 16 Uhr**

(Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten)



Große Parkett-, Kork- u. Bodenbelagsausstellung

Waitzstr. 2b · 34123 Kassel-Waldau

Telefon (05 61) 5 40 61 · Telefax (05 61) 5 91 00

im alten Ortsteil Waldau

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

**PARKETT**  
**TEPPICHBÖDEN**  
**KORK**  
**LINOLEUM**  
**PVC**

**Wir haben DIE Idee für Ihre Werbung, Sie rufen uns an...**

**0 56 22/80 06-0**

**01 71/3 13 21 39**



Viola Krug



## „Abba Pater“

- die neue Papst-CD, der „Beat“ direkt aus dem Vatikan -

Was haltet Ihr davon, daß der Papst eine CD herausgebracht hat?



Empfindet Ihr es als unpassend für das Oberhaupt der Katholischen Kirche?

Oder ist es eine nützliche Sache - die Einnahmen sind ja für einen guten Zweck bestimmt.

Sollte die Evangelische Kirche diese Idee aufgreifen und etwas ähnliches initiieren?

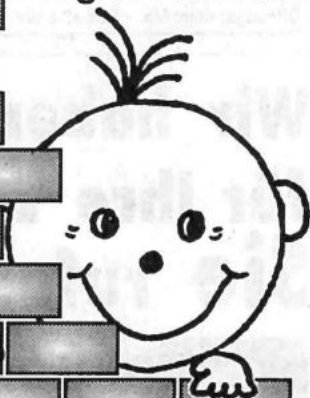
### Eure Meinung ist gefragt!

Schickt Eure Kommentare einfach an die unten stehende Adresse - die besten und interessantesten Ansichten werden dann auf der Jugendseite veröffentlicht.



### Na, alle Eier gefunden?

Hoffentlich hattet Ihr ein schönes, friedvolles und vor allem kein langweiliges Osterfest!



Trend

cool

talk

poesie

sound

tips

kultig

## Eure Geburtsstunde

- was sie alles verrät -

0 - 4 Uhr

Du bist ein absoluter Nachtmensch. Lange aufbleiben ist für Dich kein Problem, frühes aufstehen dagegen um so mehr. Obwohl Dein Leben manchmal etwas chaotisch verläuft, hast Du scharfe Sinne und bist durchaus charmant.



4 - 8 Uhr

Du bist ein sehr aktiver Mensch, stehst morgens meist mit einem Lächeln auf und läßt Dich zu früher Stunde auch durch nichts aus der Fassung bringen. Du giltst als sehr aufrecht und bist eigentlich immer voller Humor.

8 - 12 Uhr

Im Umgang mit Deinen Mitmenschen bist Du äußerst verständnisvoll und hast ein offenes Ohr für Probleme. Allerdings bist Du auch so offen, daß Du Deine Meinung über andere diesen auch ehrlich ins Gesicht sagst.

12 - 16 Uhr

Du bist sehr sensibel und dementsprechend auch verletzbar. Deshalb verbirgst Du Dich des öfteren hinter einem Schleier aus Arroganz. Nur engsten Vertrauten offenbarst Du Dein wahres selbst.

16 - 20 Uhr

Du bist verdammt diszipliniert und gehst sehr selbstkritisch an Dein Tagwerk heran. Du solltest vielleicht versuchen, nicht alles genau zu planen, sondern Raum für Spontanität und Lebensfreude lassen.

20 - 24 Uhr

Du läßt Dich nicht aus der Bahn werfen und nimmst alles, wie es kommt. Du solltest allerdings daran denken, daß wahre Freunde auch zu Dir stehen, wenn Du mal nicht so gut drauf bist oder Probleme Dich belasten.

Wenn Ihr uns schreiben wollt, schreibt an:

Petras  
Jugendseite  
Postfach 112  
36356 Herbstein



# Jugendseite



# WINTERGÄRTEN, ÜBERDACHUNGEN FÜR HAUSTÜR, TERRASSE, BALKON



DIREKT VOM HERSTELLER



**metam**

60.1

**Kassel, Tel. 05 61 - 95 21 000 · Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe an!**

- richtige Beratung, nicht nur Verkaufsgespräch
- funktionelles Design
- hochwertige Alu-Konstruktion
- thermisch getrennt
- Isolierverglasung
- durchdachte Belüftung
- Beschattungsanlagen auf Wunsch

Aus der Heimat – für die Heimat



**Hessisches LÖWENBIER**

**Maibock**

Heller Bock – süffig und stark

BRAUEREI MALSFELD • Tel. 0 56 61 / 70 41-0  
IHRE HEIMATBRAUEREI

**Werben auch Sie zielgerecht in Ihrem Mitteilungsblatt**

## Knüllwald - Mietwagen



Petra Schmidt  
Finkenweg 3  
34593 Knüllwald/  
Oberbeisheim

**Tel. 0 56 85 / 82 27**

**Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten**

**Haben Sie schon die günstigen Angebote im Anzeigenteil entdeckt ?**

## Kniese GmbH

Reifen-Center · Kfz-Teile · Auto-Service  
34590 Wabern-Uttershausen  
Tel. (0 56 83) 74 15

Kfz-Meister-Werkstatt

Kfz-Reparaturen für alle Fahrzeuge **supergünstig!**

### REIFEN Super-Angebote!

- |              |                          |                   |
|--------------|--------------------------|-------------------|
| 155 TR 13    | Hausmarke                | nur <b>49,90</b>  |
| 175/70 TR 14 | Hausmarke                | nur <b>79,00</b>  |
| 185/65 TR 14 | Hausmarke                | nur <b>86,00</b>  |
| 195/60 HR 14 | Hausmarke                | nur <b>77,90</b>  |
| 195/65 HR 15 | Fulda                    | nur <b>119,00</b> |
| 205/50 VR 15 | Eurotec Hersteller Conti | nur <b>145,00</b> |

**Achtung neu!**

Mittwochs (Service-Abend)  
bis 20.00 Uhr geöffnet.

## Kniese GmbH

Reifen-Center · Kfz-Teile · Auto-Service  
34590 Wabern-Uttershausen  
Tel. (0 56 83) 74 15

Kfz-Meister-Werkstatt

Kfz-Reparaturen für alle Fahrzeuge, **supergünstig!**



7J X 15:  
Golf III,  
Polo,  
Passat  
nur **119,-**

Sharan, A4, Passat Neu  
Galaxy nur **149,-**

Sommer-Reifen nur 1A Qualität  
**Superangebote**

- |                   |           |
|-------------------|-----------|
| 155 R13 Hausmarke | nur 49,90 |
| 175/70 R13 Conti  | nur 85,-  |
| 175/70 R14T Monza | nur 79,-  |
| 185/60 HR14 Fulda | nur 92,-  |
| 195/60 HR14 Fulda | nur 109,- |
| 195/50 VR15 Fulda | nur 98,-  |

**Ölwechsel mit Filter**  
Mobil Öl 15W/40 40l.  
Für Polo, Golf II, Kadett, Astra, Vectra A, Corsa, Fiesta, Escort (Benziner)  
**nur 40,-**

**Anhängerkupplungen mit E-Satz 7polig**

- |                    |           |
|--------------------|-----------|
| BMW 3er E36        | nur 450,- |
| Ford Mondeo Lim.   | nur 425,- |
| Opel Omega Caravan | nur 440,- |
| VW Golf 3          | nur 250,- |
| VW Passat Typ 3B   | nur 430,- |

### Inspektionen

inklusive ein Jahr Mobilitätsgarantie für alle Fabrikate, ohne Teile  
**nur 149,-**

### Kfz-Ersatzteile Supergünstig

Erstausruster Qualität

- |                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Bremscheibe Golf II            | nur 19,-  |
| Bremsklötze vorne BMW 520i E34 | nur 112,- |
| Bremsklötze vorne Vectra A 1,6 | nur 39,-  |
- Soforteinbau zum Festpreis!



Der **Einkaufskompaß**  
für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!



**Bademoden**  
**1999**

**Wilhelm Becker**

Nachtwäsche • Dessous • Bademoden  
Brückenstraße 28 • Melsungen  
Telefon (0 56 61) 35 68



**Wir haben DIE Idee**  
**für Ihre Werbung,**  
**Sie rufen uns an...**



**0 56 22/80 06-0**

**01 71/3 13 21 39**

**Viola Krug**



**HARTMANN**  
GRABMALE / NATURSTEINE

- Grabmale u. Einfassungen
- Edelkies
- Grabschmuck  
aus Bronze



**Melsungen • Kasseler Str. 49 • Tel. 0 56 61 / 25 65**



*Pfaff*

**Raumausstattung von A - Z**



Wir beraten Sie in  
Form, Farbe, Qualitäten,  
fertigen im eigenen Atelier



Sicht- und Sonnenschutz  
wie Rollos, Jalousien,  
Lamellenbehänge, Markisen usw.



Polsterarbeiten, ob  
modern oder klassisch,  
große Auswahl an Polsterstoffen



Bodenbelagsarbeiten,  
Lamine, Teppich-  
und Hartbeläge

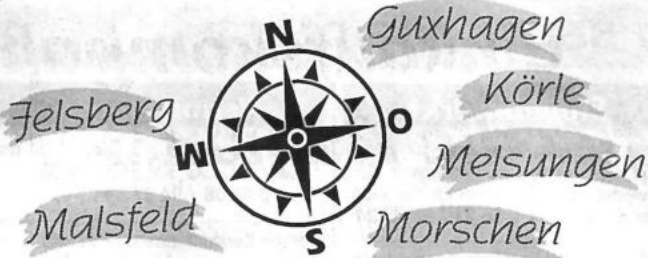


Tapezierarbeiten,  
der Berufszweig im  
Raumausstatterhandwerk



Dekorationsarbeiten werden  
nach Maß im Zuschnitt- und  
Nähatelier hergestellt

Am Eulenturm 2-4 • Melsungen  
Telefon 0 56 61 / 29 14 • Fax 5 22 53  
Parkmöglichkeiten direkt am Haspelplatz



# Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!



## Gebrauchte mit Gebrauchtwagensiegel und Garantie

### VW Golf Cabriolet

Kat., 72 kW, 82.400 km, EZ 11.2.91, TÜV 10/1999, hellblau-metallic, Servolenkung, Radio CR, MFA.....

**10.590,-**

### VW Golf GTI 20 Jahre

Kat., 85 kW, 36.000 km, EZ 21.4.97, TÜV 2/2001, schwarz-metallic, ABS, Servolenkung, Sport-Leder-Lenkrad, Airbag, Leichtmetallfelgen, Winterräder, MFA, Klimaanlage, Nebelscheinw., ZV, Recarositze.....

**27.980,-**

### VW Golf III CL

Kat., 44 kW, 9.020 km, EZ 29.2.96, TÜV 12/2000, weiß, Airbag, Servolenkung, Radio „alpha“, Schiebedach.....

**17.980,-**

### VW Golf III Comfortline

Kat., 55 kW, 14.796 km, EZ 2.5.97, TÜV 3/2001, flashrot, ABS, Servolenkung, Airbag, Radio „alpha“, Winterpaket, Antenne el., Schiebedach, ZV.....

**23.950,-**

### VW Golf III GL TD

D., 55 kW, 123.000 km, EZ 16.12.92, TÜV 2/2001, rot-metallic, Anhängervorrichtung, Nebelscheinwerfer, Wärmeschutzverglasung, Schiebedach, ZV, Servolenkung, Radio.....

**11.980,-**

### VW Golf IV Comfortline

Kat., 74 kW, 9.249 km, EZ 24.8.98, TÜV 3/2001, brightgreen-perleffekt, Radio Gamma, Climatronic, Winterpaket, Nebelscheinwerfer, Technikpaket.....

**32.549,-**

### VW Lupo

Kat., 55 kW, 2.200 km, EZ 20.10.98, TÜV 10/20001, flashrot, ABS, Radio „alpha“, Innenraumfilter, Airbag, Vario-Plus-Paket, Servolenkung, Klimaanlage, Becherhalter.....

**21.979,-**



AUTOHAUS

**Löwe** KG



Nürnberger Str. 52 - 54 • 34212 Melsungen  
Tel. (0 56 61) 70 55 70 • Fax (0 56 61) 70 55 15

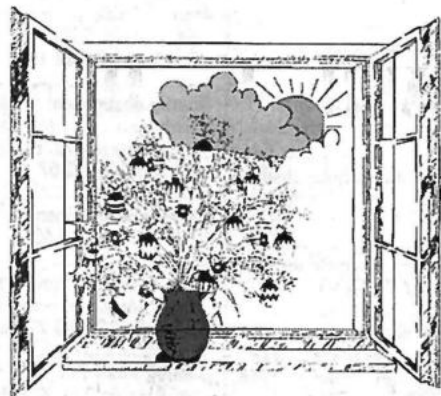
Freie Autoschau in unseren Ausstellungshallen  
Samstag u. Sonntag 12 - 17 Uhr. Keine Beratung, kein Verkauf.

## WÄSCHE GALERIE ER-SIE-ES



Inh. Christa Hartmann

Fritzlarer Straße 4 • 34212 Melsungen  
Telefon 0 56 61 / 91 08 04



## Treffen Sie den Nagel auf dem Kopf!

Mit einer Anzeige in Ihrer Bürgerzeitung



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG  
Waberner Straße 18 • 34560 Fritzlar  
Telefon: (05622) 8006-0  
Telefax: (05622) 8006-18  
E-mail: info@wittich-fritzlar.de  
Internet: http://www.wittich.de

## Gut gelaunt in den Tag!

Schlafen Sie sich fit in neuen

## Betten und Matratzen.

Wir beraten Sie individuell und fachgerecht.



**BETTEN GAEBLER**

... für gesunden Schlaf

34212 Melsungen Brückenstraße 11  
Tel. 05661/2997 Fax 4942



## Gute Noten!

Mit qualifizierter Nachhilfe

- in kleinen Gruppen
- zum günstigen Preis
- für alle Altersstufen ab der Grundschule

Fritzlarer Str. 34 - Melsungen, Tel. 0 56 61 / 1 94 18  
Beratung Frau Springwald  
Info und Anmeldung: Mo - Fr. 15.00 - 17.30 Uhr

**Schülerhilfe**  
Lernen macht wieder Spaß

Blauer Brief? - Wir können etwas tun.

Dufern Sie an 0 56 61 / 1 04 18

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

14-1/1999

Bereich II

**An-/Verkauf****Balkongeländer**

Der großen Auswahl wegen  
**Geländermarkt u. Bauelemente Blome**  
34266 Niestetal-S.  
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen- u. Arm-banduhren.  
Tel. 0 56 62 / 28 26

**Flimmern und Rauschen**

Ankauf / Handel  
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation  
CD - Verleih  
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten  
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

Kaufe uralte Möbel, Porzellan, Bilder, Hausrat, Münzen, Orden, Leinen, Uniformen usw. Fachger. Aufarbeitung antiker Möbel in unserer Werkstatt.  
Dieter Weber, Frielendorf,  
Tel. 0 56 84 / 77 77 o.  
0172 / 56 71 970

**METABOND**

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.  
Ab sofort im Internet:  
<http://www.METABOND.de> oder  
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Buchenbrenn- und Kaminholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65,- DM/m<sup>3</sup>.  
Tel. 05 51 / 9 64 74

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 0 56 26 / 92 55 93

Frühjahrsputz! Su. alles aus Uropas Zeiten: Küchensch. Kommoden, Vertikos, Schränke, Leinen, Bilder u. alten Hausrat vor 1920. Zahle gut!  
Tel. 0 56 92 / 25 67

Philips Audio CD-Brenner (CDR 870), Top-Zustand, noch 2 1/4 Jahre Herstellergarantie, inkl. 5 Leer-CDs, zu verkaufen, DM 800,-.  
Tel. 0 56 01 / 96 54 65

Verkaufe Siemens C-Netz-Telefon mit Mobilantenne u. Anschluß an Zigarettentanz., Preis VB. Tel. 05 61 / 43 51 6

IHR FACHGESCHÄFT  
FÜR BILD UND RAHMEN



**WOHLKOPF**  
KUNST &  
RAHMEN

34537 Bad Wildungen  
Brunnenallee 30 B  
(Hölscher Passage)  
Tel. 0 56 21 / 7 23 27  
Fax 0 56 21 / 96 00 73  
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

**An-/Verkauf**

Ankauf und Aufarbeitung Die Restauration von alten Möbeln gehört in fachgerechte Hände. Traditionsbetrieb nimmt noch Aufträge entgegen. Des weiteren kaufen wir ständig Möbel vor 1900, Ölbilder, Leinen, Postkarten, Spielzeug usw., kompl. Nachlässe u. Auflösungen. Tel. 0 56 83 / 93 00 98

**Überdachungen**

für Balkon - Terrasse - Haustür  
**Geländermarkt u. Bauelemente Blome**  
34266 Niestetal-S.  
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Gartenmöbel! Bänke, Tische, Blumenkübel, Fußbank, Unterstellböcke und mehr, alles aus Massivholz! Preiswert.  
Tel. 0 56 83 / 7582

**Garagentore**

in allen Größen und Varianten, ein- und doppelwandig, vom Schwingtor über Seiten- und Decken-Sektionaltore mit passenden Türen und Antrieben. Lieferung und Montage durch eigene Monteur.

Klaus Adam GmbH, 34582 Borken-Arnshach  
Tel. 0 56 82 / 7 07 90, Fax 70 79 70

Kaufe Musik-CDs, Rock - Pop - Klassik  
Tel. 0 56 65 / 3 02 15

Computer-Drucker HP Deskjet 870 CXI, Preis VB, "G-Schock"-Uhr, neu, Preis VB. Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Atari, 2 Spiele, Joysticks, Commodore C 64, mehrere Spiele.  
Tel. 0 56 22 / 22 19

Günstig abzugeben: Stühle ab 10,- DM, Tische ab 50,- DM, offene Kühltheke VB, Matratzen VB, Eckbank VB.  
Tel. 0 66 96 / 2 07

Suche Nähmaschinen Pfaff.  
Tel. 040 / 75 47 605

28er Damen- und Herrenfahrrad (Göricke) zu verkaufen. Preis VB.  
Tel. 0 56 22 / 23 77 nach 18 Uhr

Gehfrei, Kiddi 111 1/2 - 7 J., 25,-, Saffiti Autositz 0-18 K, Baby-Tragetasche o. Verdeck, Jeans-Bobbycar.  
Tel. 0 66 96 / 5 20

Verkaufe Kinderzimmer, Front Erle massiv, 1 Jahr alt, NP 3000,-, VB 800,-. Bad Zwesten, Tel. 0173 / 28 91 028

**Stellenmarkt**

Haus- u. Gartenhilfe je 5 Std. Fr./Sa. nach Diemelst.-Ammenhausen gesucht.  
Tel. 0 56 94 / 5 73

Mit exkl. franz. Designerschmuck nebenbei Geld verdienen. Tel. 0 56 09 / 98 38 o. 0177 / 64 17 080

Teilzeit-Arbeitskraft zur Milchprobenahme in landwirtschaftl. Betrieben im Raum Knüllwald gesucht. Fahrzeug Voraussetzung. Tel. 0 66 21 / 71 512 o. 0173 / 29 72 279

Verw.-Angest. su. Nebenjob (630,- DM) samstags o. abends. Zuschriften unter Chiffre 21892 an den Verlag

**Werbung verspricht Erfolg**

**Stellenmarkt**

Suche liebevolle Betreuung für meine 7-jährige Tochter, nachmittags in Bad Zwesten od. OT, gern auch mit anderen Kindern. Tel. 0 56 21 / 96 29 24

Suche Putzstelle in Alraft u. Umgebung.  
Tel. 0 56 34 / 99 54 25

**Grundstücke/Immobilien**

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgenrebe Immobilien,  
Tel. 05 61 / 51 73 85

**Zaunanlagen**

aus Aluminium - Kunststoff - Holz  
**Geländermarkt u. Bauelemente Blome**  
34266 Niestetal-S.  
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Niedenstein OT: 6-Fam.-Haus, ETW, kl. WE, Bj. 93, 3 ZKB, 81,54 qm Wfl., Blk., herrl. Fernblick, Preis 199.000,- DM. Tel. 0 56 08 / 94 87 58

FeWo-Eigent.-Wo. Ostsee-Sehlandorf, ca. 50 m<sup>2</sup>, 3 ZB, Freis., Pkw-Stellpl., v. Hersteller, Bj. 97.  
Tel. 0 56 05 / 70 433

Wochenendhaus zu verk. Winsen/Aller (Kreis Celle), 3 Zi., Pantry, WC, Keller, voll erschl., 1. Wohnsitz mögl., Erbpacht bis 2080, VB 175.000,-  
Tel. 0172 / 42 61 906

Waldeck-OT: Verkaufe 1-Fam.-Haus, 105 qm Wfl., 1000 qm Grdst. Zuschriften unter Chiffre 21879 an den Verlag

**Wir suchen adäquate Grundstücke.**

Huber Haus GmbH Tel. 05 61 / 2 50 52

Edertal-Gellershausen, Nähe Edersee: 2-Fam.-Haus, 288 qm Wfl., mit Nebengebäuden u. massivem Gartenhaus, 2123 qm Grdst., VB 438.000,- DM. Tel. 056 23 / 16 21

Einfamilienhaus mit Balkon, in Randlage, Grundstück ca. 1200 m<sup>2</sup>, Wohnfläche ca. 103 m<sup>2</sup>, Kaufpreis Verhandlungssache. Tel. 0 56 34 / 73 89

Guxhagen, Eigentumswohnung, freie Wohnlage, 3 ZKB, Balkon, 70 qm, Preis DM 224.000,-, Eigenleistung möglich, Bes. nach Vereinb.  
Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, baureife Grundstücke in ruhiger Wohnlage, ca. 600 qm,  
Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, Mischgebiet, Baugrundstücke 1000-5000 qm, 300 m bis Autobahnanschluß, Bes. nach Vereinb.  
Tel. 0 56 65 / 20 11

Spangenberg, Baugrundstück, Hanglage, 865 qm.  
Tel. 0 56 65 / 20 11

Morschen, Baugrundstücke in freier Wohnlage. Tel. 0 56 65 / 20 11

Spangenberg, Baugrundstück 1.100 qm, 90,- DM/qm, zu verkaufen.

**Vermietungen**

Niedenstein-Metze, 3 ZKB, 81,54 qm, Balkon, 1. OG, KM 650,-, WBS.  
Tel. 0 56 08 / 94 87 58

Borken-Kerstenhausen: 2 Zi., Kü., Du., 70 qm, Terr., ruhige Lage, ab 1.2.99.  
Tel. 0 56 82 / 91 70

Bad Emstal-Sand: Singletraum, 2 Zi., DG-Maisonette, ab sofort, DM 620,- + NK + KT, keine Prov.  
Tel. 05 61 / 94 13 545

Bad Emstal-Sand: DG-Maisonette-Whg., 4 Zi., 88/105 m<sup>2</sup>, ab sofort, DM 890,- + NK + KT, keine Prov.  
Tel. 05 61 / 94 13 545

1-Zi.-App. möbl., 30 m<sup>2</sup> m. Küchenzeile, DU/WC, WM 480,- DM in Niedenstein. Tel. 0 56 24 / 69 50

**Fliegengitter**

aus Aluminium  
**Geländermarkt u. Bauelemente Blome**  
34266 Niestetal-S.  
Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Fritzlar-Oberm., 80 m<sup>2</sup> in 2-Fam.-Haus, 2 ZKB, Terr., Keller, 650,- DM KM, 1 Garage, m. Gartenben., frei ab Mai/Juni. Tel. 0 56 22 / 38 88 v. 11.30 - 12 Uhr o. ab 18 Uhr

Bad Zwesten; 4 ZKB + Studio, 120 qm, KM 675,- + Garage o. Stellplatz.  
Tel. 0 56 26 / 17 78

Wabern-OT: 3 ZKB, Altbau, fertig renoviert, 65 qm, ab sofort frei.  
Tel. 0 56 03 / 92 37 17

Basdorf, Haus zu verm., frei ab Aug. 1999, 4 ZKB, Abstellr., 130 qm, gr. Freisitz, gr. Garage, KM 800,- DM  
Tel. 0 56 35 / 80 82 o.  
0 50 21 / 91 16 31

Bad Zwesten, Erstbezug, ruh. Lage, sof. zu verm., 2 ZKB, Abstellr. sowie Terr. u. Wi.-Garten, ca. 82 m<sup>2</sup>. Tel. 0 56 26 / 92 53 14 o. 0172 / 88 64 587 o. 0172 / 48 62 497 v. 8 - 18 Uhr

Fritzlar, Laden mit Lager, Büro, ca. 100 qm, günstig zu vermieten.  
Tel. 0 56 22 / 91 50 40 od.  
0171 / 21 70 312

4 ZKB in Körle, Balkon, Parkettboden, ca. 103 qm, Kaltmiete 927,- DM + NK-frei ab 1.7.99.  
Tel. 05 61 / 94 06-777

**Mietgesuche**

Jg. Paar, kinder- + tierl., su. 2-3 ZKB bis 600,- DM warm in FZ-Zü. z. 1.10. o. später. Zuschriften unter Chiffre 21893 an den Verlag

**Kfz/Zubehör**

4 Sommerreifen mit Felgen (Nissan) 155/70 R 13, 4 Sommerreifen mit Felgen (Mazda), 145 R 12, 4 M + S-Reifen ohne Felgen, 145 R 12, zu verkaufen. Tel. 0 56 24 / 63 17

Peugeot 205, Sondermod., inkl. Sonendach u. elektr. FH, Bj. 86, TÜV 5/00, 44 kW/60 PS, 130.000 km, Preis 700,-. Tel. 0 56 84 / 79 44

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

14-2/1999

Bereich II

**Kfz/Zubehör**

Toyota Carina II Liftback, große Heckklappe, 1,6 l, 72 kW, G-Kat, EZ 04/92, rot-met., 113.000 km, el. Glasschiebedach, el. Fensterheber, AH-Kupplung, werkstattgepflegt, TÜV neu, Preis: 7.200,- DM Tel. 0 56 24 / 89 86 abends ab 18.30 Uhr

4 So.-Dunlop SP 195/65 R15 91 V auf 6 J x 15 H2 ET 45 für Audi A6/100, VB 300,- Atera-Grundtr. Audi 100, Typ 44, VB 110 DM. Tel. 0 56 22 / 62 27

OPEL HONDA

**VÖLKER**

Automobile + Zweiräder  
34599 Neumental  
Tel. 0 66 93 / 6 01 - 6 02

VW Polo, 9/84, 55 PS, 104 Tkm, U-Kat, preiswert abzugeben.  
Tel. 0 56 22 / 28 99

Renault Twingo, Bj. 4/98, 5000 km, Faltdach, E-Paket, ABS, blau, VB 14.500,- DM. Tel. 05 61 / 98 93 636 o. 0172 / 56 15 072

Astra Caravan, 1,6 l, 75 PS, Bj. 02/97, 45 Tkm, Klimaanlage, Zentralverr., Nebelsch. VB 21.500,-  
Tel. 0 66 64 / 78 92

VW-Bus T4 Caravelle, Bj. 92, 136 Tkm, G-Kat, AHK, 7-Sitzer, 110 PS, Radio VW Gamma, So.- u. Wi.-Räder, Glasdach, VB 20.500,- Tel. 0 56 22 / 70 870

**Motorräder**

Yamaha Virago 535, 34 kW (46 PS), 18.000 km, EZ '93, Zubehör: vorverlegte Fußrasten, Tourenscheibe, Sissybar, VB 5.900,- DM, zu verkaufen.  
Tel. 0 56 84 / 70 69 (ab 17 Uhr)

**YAMAHA-LAACKS**

Motorräder - Roller - Bekleidung  
34281 Gudensberg - Deute  
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

**Reise/Erholung**

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

FeWo Ostsee, Hohwacher Bucht Sehendorf, 4-5 Pers. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Holst. Schweiz/Ostsee, kostenlose individuelle Vermittlung von Urlaubsquartieren (Zi. u. FeWos). Tourist-Service Eutin, Saatziger Str. 1, 23701 Eutin.  
Tel. u. Fax 0 45 21 / 26 45

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Thermo 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Charly's Motorhome  
Wohnmobil Vermietung  
☎ 0 56 31 40 13

**Reise/Erholung**

FeWo Allgäu, Oberstdorf / Tiefenbach mit Hallenbad / Sauna.  
Tel. 0 56 73 / 26 59

**Unterricht/Nachhilfe**

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzung, deutsch/engl. u. umgekehrt.  
Tel. 0 56 83 / 16 90

**Garten/Landwirtschaft**

Bäume fällen, auch schwierige Fälle m. Abfuhr. Tel. 0 56 61 / 20 27

**Gartenhäuser****Gartenhäuser direkt vom Hersteller**

Warum mehr bezahlen als nötig?  
Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung!



**Schweinsberg** Br. Grimmstr. 24-26  
Tel. 0561-823297 Fax 0561-821925  
34246 Vellmar

**Baumarkt**

Holzbalkongeländer - Glas - Kunststoff-Vorsatzbalkone  
**Balkonbau Vellmar**  
34246 Vellmar • Tel. 05 61 / 82 84 86

Bauausführungen aller Art incl. Planung, Statik ☎ 0561/828860

**Ihre alte Treppe**  
wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!  
Info: TRS-Fachbetrieb, Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6, 37269 Eschwege-Oberhone, Tel./Fax: 05651/10396

**PARKETT - KORK - LAMINAT**  
umweltfreundliche Teppichböden  
**Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01**

**Soltec-Markisen**


**Fuldabrück-Bergshausen**  
☎ 05 61 / 58 32 87  
**Ostring 32 • vor Möbel Koch**

**PARKETT abschleifen**  
auch Leihgeräte für „Do it yourself“  
**Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01**

**Wintergärten**

Überdachungen  
Vordächer • Geländer  
**FA. APEL**  
Telefon: (05605)9251 06

**Baumarkt**

Montage von Fenstern u. Türen schon ab 65 DM/Stück! Vertr. von Fliesen, Parkett, Kork, Holzdecken, Trockenelemente u. Trockenbauelementen. Tel. + Fax 05 61 / 87 05 222 o. 0171 / 52 28 021

**WIR ZEIGEN ES IHNEN!**

- Parkett-Studio
- Türen-Galerie
- Gartengestaltung mit Holz

**Fleischhut**  
HOLZ FÜR SCHÖNES WOHNEN  
Fiedlerstraße 8 • 34127 Kassel • Tel. 8795-0  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.45-17 Uhr

**Gesundheitswesen**

**Mobile med. Fußpflegerin** Bad Emstal  
Eberstraße 11  
Helga Poloczny 05624/8117  
Komme ins Haus!

**Naturprodukte**

**Exklusiv im deutschen Versandhandel**  
**Amazonas-Naturprodukte**  
von Acerola - Teebaumöl  
Preisliste anfordern,  
Tel. 0 56 85 / 93 00 73, Fax 93 00 75

**Tiermarkt**

Westensattel sucht Pferd! Dunkelbrauner, schlichter, neuwertiger Continental für schmales Pferd mit wenig Schulter zu verkaufen. Tel. 0 56 24 / 7 98

Suche qualifizierten Western-Ausbildungsplatz für 5jährigen Wallach (mögl. weibliche Bereiterin)  
Tel. 0 56 22 / 38 39

Biete 1 Weideplatz in Niedenstein, als Gesellschaft für meinen 5jährigen Wallach. Tel. 0 56 24 / 7 98

**Bekanntschäften**

Tausche Einsamkeit gegen Zweisamkeit! Bin 39 J. und stehe ganz allein auf der Welt. Man sagt, ich sei hübsch mit meinen weiblichen Rundungen, eigentlich bin ich eine Frau zum „Pferdestehlen“. Über den Anruf eines treuen Mannes würde ich mich sehr freuen, über K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 68 63

Polizei-Beamter, 43 J., groß und gut aussehend, ein zärtlicher Mann mit familiärer Grundeinstellung, zuverlässig und charaktervoll, möchte eine lebenswerte Frau kennenlernen, Kind kein Hindernis. Bitte anrufen! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Ursula/Witwe, 55 J., humorvoll und ausgeglichen, liebt die Natur, Haus und Garten, möchte einen lieben Partner kennenlernen, über die Senioren-Vermittlung, Kassel, Tel.: 0561/ 31 48 90

**Bekanntschäften**

Sympathischer Forst-Beamter a. D., 67 J., Witwer, aktiv und lebensbejahend, geht gern zur Jagd, liebt Wandern, Reisen, Musik, Tanzen, ebenso wie ein gemütliches Zuhause, möchte einer aufrichtigen Partnerin begegnen, über Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Kaufmännischer Angestellter/Witwer, 53 J., zuvorkommend und verständnisvoll, schwimmt, wandert, liebt Tanzen und Musik, Reisen, Gesellschaft, sucht eine zuverlässige Lebenspartnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Mädchenhaft hübsche Boutique-Verkäuferin, 26 J., naturliebend, romantisch und feinfühlig, sucht einen Partner, der treu sein kann. Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Sportlicher Diplom-Ingenieur, 32 J., sehr gutaussehend, interessiert sich für Musik, Theater, Reisen, gute Gespräche, sucht eine romantische, aufrichtige Partnerin - Kind kein Hindernis - über Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Auf IHN kannst Du Dich verlassen... Architekt, 37 J., groß, gutaussehend, symp., liebevoll, großzügig, mit wunderschöner, romant. Gutshof, sucht nach gr. Entt. treue, anständige Sie, gern mit Kind, für gemeinsame Zukunft. "Bitte melde Dich, ich bin sehr einsam." Tel. 05 61 / 71 94 26 Stadt und Land

Einsame, mollige, bildh. VW-Angestellte, blond, lieb, 38 J., gesch., mit dem Herz am rechten Fleck, patent, sparsam, fleißig, sucht treuen IHN, gern Landwirt o. aus ländl. Umgebung über Tel. 05 61 / 71 95 80 Stadt und Land

Junger, gutausseh. Reiter und Speditionsunternehmer, 35 J., ledig, groß, Jeans- und Anzugtyp, mag Kunst und Literatur, Natur, Reisen, schönes eig. Haus u. Landbesitz, sucht unternehmungslustige Sie, gern frech, gern mit Kind, für ein aktives gemeins. Leben. Tel. 05 61 / 77 56 25 Stadt und Land

Symp., hübsche Nebenerwerbslandwirtin, Katrin, 28 J., schlank, gute Figur, fleißig, fröhlich, lieb, familiär eingestellt, sucht nach gr. Enttäuschung treuen, tier- und naturlieben Mann, aus ländlicher Umgebung. Tel. 05 61 / 71 95 80 Stadt und Land

Bildhübsche, junge Krankenschwester Mareike, 27 J., ledig, o. Kind, lange goldbr. Haare, große braune Augen, eine richtige kleine Kuschelmaus, sie mag Landleben, gemütliche Abende, ihren kleinen Hund, und hofft, auf diesem Wege einen anständigen, treuen Mann kennenzulernen. Tel. 05 61 / 71 94 26 Stadt und Land

Süßes Mädel vom Land - Claudia, 26 J., led., o. Kind, lieb u. verschmst, schüchtern u. anständig, sucht kein Abenteuer, sondern die große Liebe zum Heiraten, Familiengründen und Glücklichen. Gern kannst Du anrufen über Tel. 05 61 / 77 56 25 Stadt und Land

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

14-3/1999  
Bereich II**Bekanntschaffen**

**Maschinenschlosser, 47 J., 177 groß,** evangelisch, NR, Antialkoholiker, christl. Lebenseinstellung, Freizeit: Radwandern, Natur, Lesen, Musik, sucht gleichgesinnte, liebe Frau. **Zuschriften unter Chiffre 21890 an den Verlag**

**Suche unabhängige Witwe,** mögl. vom Lande, etwa 70 J., f. Dauerhilfe, mit o. ohne Auto, Whg. vorhanden, bin Rentner, 90 J., stark sehbehindert, Haus u. Grundstück. **Tel. 0 56 35 / 5 66**

**Hübsche junge Frau vom Lande,** blond, schlank, aber dennoch sehr oft einsam, sucht ehrlichen Freund bzw. Mann zum Liebhaben und Sexhaben. Bitte schreib mir, ich werde Dir ganz bestimmt zurückschreiben. **Zuschriften unter Chiffre 21891 an den Verlag**

**Zu verschenken**

**Regalwand, schwarz, Holz,** kostenlos gegen sofortige Abholung abzugeben. **Tel. 0 56 21 / 46 99 o. 73 466**

**Musik/Unterhaltung**

**Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.** **Tel. 0 56 81 / 55 85**

**Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz,** zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. **☎ 0 56 56 / 268**

**Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM.** **Tel. 0 64 52 / 15 18 oder 01 72 / 6 74 39 11**

**Tanzmusik Duo The Happy-Boys** »Live«. Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, »beste Referenzen«. **Tel. 05 61 / 47 18 93**

**Gäste? Showacts mit Witz:** Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern. **Tel. 05 61 / 89 55 55**

**„Eine Zaubershow, von der man spricht“ MARCONI und MAGGY -** humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. **☎ 05 61 / 55 160**

**Mal was anderes. Magische Unterhaltung** mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln. **Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder 01 77 / 2 93 84 49**

**Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest.** **Info: 05 61 / 31 61 393**

**Alleinunterhalter, beste Auslandsreferenzen,** für jeden Anlaß. **Tel. 0 56 09 / 76 05**

**Wir spielen für Sie live** Tanzkapelle bucht vor. **Tel 0173 / 29 24 526 o. 0 66 77 / 84 10 (AB)** ...von uns kriegen Sie was zu hören!

**Zaubershow mit Les Novaris.** Der Glanzpunkt Ihrer Feier, auch lustige Kinderzauberei mit Ballonzoo. **Tel. 0 56 22 / 49 86**

**Mobile Disco Galaxis bringt Ihnen Tanz,** Discomusik u. Licht auf jede Party. **Tel. 05 61 / 51 68 61 o. 0177 / 23 95 177**

**Die preiswerte Art zu werben - die Kleinanzeigen**

**Musik/Unterhaltung**

**»DUO K & B«**  
Flotte Tanzmusik für jung und alt zu fairen Preisen; Sängerin. **Tel. 0 56 26 / 81 33**

**B-Klarinette, Modell 5, neu, 5 Ringe,** Gabel-B-Mechanik, 4 Triller, Es- u. Sis-Heber, VK 1698,00, VB 895,-. **Tel. 0 55 44 / 5 70**

**Die mobile und freundliche CD-Disco.** **Tel. 05 61 / 57 11 95**

**Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“** empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt. **Tel. 0561/582237**

**Verschiedenes**

**Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf.** **Tel. 05 61 / 51 61 47**

**Rolläden, Markisen, Schwing-Roll-Sectionalstore, Umrüstung auf E.-Antrieb**  
**Schmoll + Sohn,**  
Behringstr. 8, 34121 Kassel,  
**Tel. 05 61 / 22 385, Fax 05 61 / 22 385**

**Verleih v. Fest- u. Partyzelten, Bestuhlung, Gläsern u. Zubehör.** **Tel. 0 56 62 / 93 19 06 oder 0171 / 14 26 803**

**PARTY - SERVICE - ZELTVERLEIH**  
**SCHÖNEBACH**  
Vermietung & Bewirtung von A-Z für jedes Fest den richtigen Rahmen  
**Tel. 0 56 08 / 44 00 Fax 0 56 08 / 44 39**  
eMail:schoenebach@t-online.de

**Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte.** **Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78**

**Helseherin, Wahrsagerin, Lebensberatung, Kartenlegen, Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft. Treffsicher, viele Referenzen.** **Tel. 0 61 06 / 61 959 o. 0172 / 84 72 692** (Beratung in Reinhardshausen)

**Rat und Hilfe**

**Schlank u. gesund. Trennkost garantiert** dauerhaften Erfolg in netten Gruppen ohne Wiegen, Messen, Extrakoehen. 5 Pfund minus pro Woche möglich. **H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87**

**Abnehmen in der Gruppe in Fritzlär u. Kirchhain** mit normalen Lebensmitteln. **Info 0 56 22 / 57 10**

**VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter.** **Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 66 07**

**Fasten in der Gruppe. Harmonie für Körper und Geist.** **Info: Tel. 0 56 22 / 91 03 31**

**Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind.** Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte u. Begleitung weiterer Schwangerschaften an. **Claudia Gast-Grenzbech, Tel. 0 56 64 / 15 06, Martina Holtzenroth, Tel. 05 61 / 47 28 78, Tanja Kahle, Tel. 05 61 / 58 24 02 (taasüber außer So. u. Mo.)**

**Rat und Hilfe**

**Krebs muß nicht sein!**  
**Info: 0 17 19 52 67 49**

**Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V.** Achim Mathusek, Niestetal, **Tel. 05 61 / 52 62 37,** Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-Rockensüß, **Tel. 0 56 50 / 13 12**

**Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlär e.V.**  
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen **☎ 0 56 03 / 13 47**

**Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.**  
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon **0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95**

**Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg**  
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.  
**Kontaktadresse: Gisela Schrader Tel./Fax 0 56 62 / 53 42**

**Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlär**  
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18 u.19 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist.  
**Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinsir. 5, 34560 Fritzlär, Tel. 32 27**

**Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:**  
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pflöging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, **Tel. 0 56 62 / 33 74**

**Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern** bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an. **☎ 0561 / 51 01 257 05605 / 4746 05 61 / 51 48 67 05 61 / 82 00 765 0 55 04 / 4 60 0 56 23 / 26 65 0 56 61 / 5 24 56 0 56 74 / 60 99**

**Der Naturheilverein Nordhessen** trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr. **Info 0 56 03 / 73 22**

**Rückenschule für jung und alt** in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürrschmid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis. **Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxhagen, Schwarzbachweg 1**

**AIDS-Hilfe Kassel e.V.** Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle, **Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr. Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11**

**Rat und Hilfe**

**Sorgentelefon des Diakonischen Werkes Wolfhagen, Tel. 0 56 92 / 70 18** Für alle, die sich einsam fühlen, Kummer oder Probleme haben und Rat suchen

**Menschen mit Alkoholproblemen, auch Angehörige,** treffen sich bei Anonyme Alkoholiker jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Merxhausen, Kirchstr., Ecke Mühlenstr.

**Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM).** Kontaktpersonen: K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01 Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

**Anonyme Süchtige und Angehörige**  
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

**Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern.** Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. **Kontaktadressen: Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33 Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21**

*Wir haben immer**ein Ohr**für Sie offen!*

**VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG**  
Waberner Straße 18

34560 Fritzlär  
Telefon: (05622)8006-0  
Telefax: (05622)8006-18  
E-mail: info@wittich-fritzlär.de  
Internet: http://www.wittich.de

*Um Fehler zu vermeiden:***Eine Bitte des Verlages....**

**schreiben Sie Ihre Anzeigenaufträge nicht handschriftlich, sondern mit Schreibmaschine.**

**nur  
15.- DM  
je Bereich**

# PRIVATE KLEINANZEIGEN

»Die kleine Anzeige mit der großen Wirkung«

Gilt nur für private Kleinanzeigen, nicht für Familienanzeigen (z.B. Danksagungen, Grüße usw.). Auch nicht für Geschäftsanzeigen.

Die Anzeige bitte unter folgender Rubrik veröffentlichen (z.B. An- und Verkauf):

Telefax: (0 56 22) 80 06-18

Telefon: (0 56 22) 80 06- 0

Rubrik: \_\_\_\_\_



Bitte jeweilige/n Bereich/e ankreuzen:

Kosten bitte eintragen:

## Bereich ①

Ihre Anzeige erscheint in folgendem Verbreitungsgebiet:

**Landkreis Kassel**

Ahnatal, Baunatal, Breuna, Calden, Bad Emstal, Espenau, Fuldaabrück, Fuldata, Grebenstein, Habichtswald, Harleshausen, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser/Wahlsburg, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Staufenberg, Vellmar, Wolfhagen, Zierenberg, Oberzwehren

bis 4 Zeilen 15,- DM = \_\_\_\_\_ DM  
bis 7 Zeilen 20,- DM

## Bereich ②

Ihre Anzeige erscheint in folgendem Verbreitungsgebiet:

**Schwalm-Eder, Waldeck-Frankenberg, Marburg-Biedenkopf**

Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern, Bad Zwesten, Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden (Wohra), Twistetal, Vöhl, Volkmarshausen, Waldeck, Bad Wildungen, Münchhausen, Wohratal

bis 4 Zeilen 15,- DM = \_\_\_\_\_ DM  
bis 7 Zeilen 20,- DM

## Bereich ③

Ihre Anzeige erscheint in folgendem Verbreitungsgebiet:

**Werra-Meißner-Kreis**

Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hessisch Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzenhausen

bis 4 Zeilen 15,- DM = \_\_\_\_\_ DM  
bis 7 Zeilen 20,- DM



**einmalige Chiffre-Gebühr = DM 10,-:** (nur wenn keine Tel.-Nr. od. Name in der Anzeige erscheinen soll) = \_\_\_\_\_ DM

Summe: = \_\_\_\_\_ DM

**Bitte verwenden Sie nur diesen ganzseitigen Coupon!**

Dieses Feld ausfüllen. Kein Größenmuster. Bitte beachten Sie beim Ausfüllen dieses Bestellscheins unbedingt, daß hinter jedem Wort und hinter jedem Satzzeichen ein Kästchen als Zwischenraum freibleibt. Es wird keine Rechnung zugestellt. Bitte denken Sie daran, Ihre genaue Anschrift zu vermerken.

**Grundpreis: bis 4 Zeilen DM 15,- inkl. MwSt. je Bereich**


**Mehrtext: bis 7 Zeilen DM 20,- inkl. MwSt. je Bereich**


Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Straße u. Haus-Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

BLZ:         Kto.-Nr.:

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Annahmeschluß ist jeweils **donnerstags der Vorwoche - 8.00 Uhr.** Terminwünsche sind nicht möglich.

Scheck in Höhe von DM \_\_\_\_\_ liegt bei  
 Bankeinzug ist ausgefüllt  
 Bargeld in Höhe von DM \_\_\_\_\_ liegt bei

**Verlag + Druck Linus Wittich KG**  
**Kennwort »Kleinanzeigen«**  
**Postfach 1453**  
**34554 Fritzlar**



# Kronland

Dein Getränke-Markt

## NUR DAS BESTE GEGEN DEN DURST

...ÜBERALL IN IHRER NÄHE!



**FLENSBURGER  
PILSENER**

20x 0,33 l + Pfand 9.-

**17.99**

**Tucher**

Dunkles Bese Weizen  
Helles Bese Weizen

1 Originalglas  
**19.99**

jeweils  
20x 0,5 l  
+ Pfand 6.-  
inkl.

**Mönchshof**

Original  
jetzt neu in der  
Bügelflasche

20x 0,5 l  
+ Pfand 9.-  
**19.99**

20x 0,5 l  
+ Pfand 9.-

NEU!



Fruchtsäfte

Apfelsaft

**9.99**

Orangensaft

**10.99**

jeweils 6x 1,0 l  
zzgl. Pfand 4.80



Classic  
ORANGE

ZITRONE  
Cola-Mix  
trübe Zitrone

5 Sorten!!!  
jeweils 12x 1 l  
PET-Flaschen  
+ Pfand 13.40

**9.99**

Sörstina  
Sprudel

MINERALWASSER PLUS

APFEL  
SCHORLE

12x 0,7 l  
+ Pfand 6.60

**11.49**

**Einbecker Pilsener**

FEINER PILSGESCHMACK

20x 0,5 l  
+ Pfand 6.-

**17.99**

MARTINI

**MEISTER  
PILSENER**

24x 0,33 l  
+ Pfand 6.60

20x 0,5 l  
+ Pfand 6.-

**18.99**

**BECK'S BECK'S**

Spitzen-Pilsener  
von Welt.

oder  
Alkoholfrei

**19.99**

20x 0,5 l  
+ Pfand 6.-

20x 0,33 l  
+ Pfand 6.60

MARKE  
**CLAUSTHALER**

ClassiC

oder  
EXTRA HERB

**20.99**

20x 0,5 l  
+ Pfand 6.-

24x 0,33 l  
+ Pfand 6.60

**Köstritzer**

Schwarzbier

**21.99**

20x 0,5 l  
+ Pfand 6.-

RHÖNSPRUDEL Original  
12x 0,7 l + Pfand 6.60

**6.99**

RHÖNSPRUDEL Stilles  
12x 0,75 l + Pfand 6.60

**7.49**

JOHANNITER  
ORANGE ACE

**12.99**

jeweils  
12x 0,7 l  
+ Pfand 6.60

Der alte  
Hochstädter

WEISSER BOCK  
oder  
CIDRE

Speyerling Apfelwein

jeweils  
8x 1 l  
+ Pfand 5.40

**15.99**

# Kronland

Dein Getränke-Markt

DAGOBERTSHAUSEN • Malsfelder Straße 11

Angebote vom 8. 4. bis 17. 4. '99